



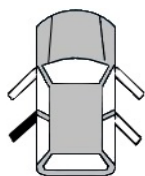
0030235600

(*)

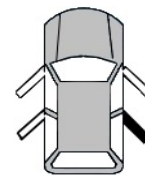
ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNOŚNIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

Nissan X-TRAIL 2001 -> 2007

O.E. ref. 827218H300
827218H30A



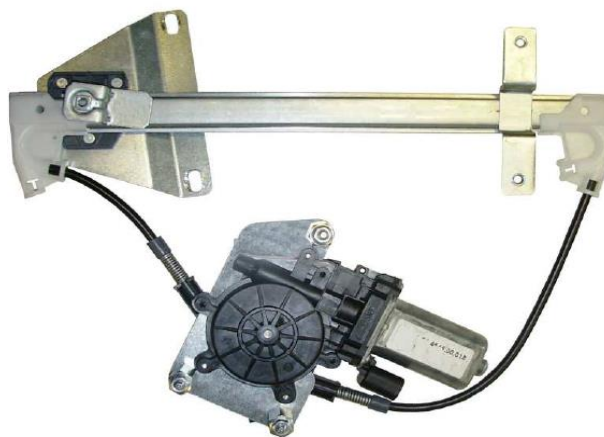
O.E. ref. 827208H300
827208H30A



(O.E.)



(*)

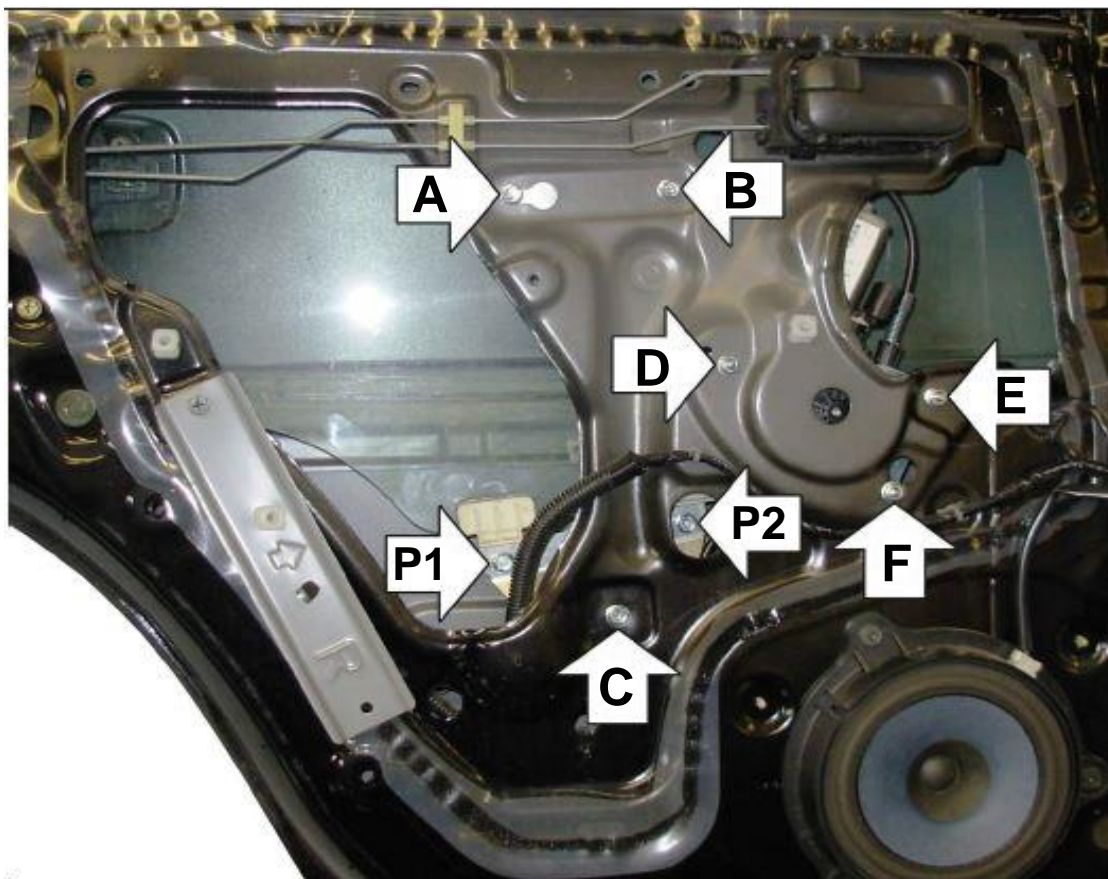


Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Załączone akcesoria do montażu



x 1

CAVO MOTORE
MOTOR CABLE
MOTEUR CABLE
CABLE DEL MOTOR
MOTORKABEL



I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare l'alzacristalli.
- 2) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D-E-F utilizzando le viti originali.
- 3) Fissare il vetro nei punti P1-P2.
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici.
- 5) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti P1-P2 prima di rimontare il pannello portiera.
- 6) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the power window.
- 2) Insert the electric window regulator into the door and fasten it to points A-B-C-D-E-F using the original screws.
- 3) Fix the glass in points P1-P2.
- 4) Make the electrical connections.
- 5) Check and adjust the functioning of the windows using the P1-P2 screws before reassembling the door panel.
- 6) To replace the spare part, if the motor connector is not compatible with the original connector, make the electrical connection using the supplied cable.

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez la fenêtre d'alimentation.
- 2) Insérez le lève-vitre électrique dans la porte et fixez-le aux points A-B-C-D-E-F en utilisant les vis d'origine.
- 3) Fixer le verre aux points P1-P2.
- 4) Effectuez les connexions électriques.
- 5) Vérifiez et réglez le fonctionnement des fenêtres à l'aide des vis P1-P2 avant de réassembler le panneau de porte.
- 6) Pour remplacer la pièce de rechange, si le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuez la connexion électrique à l'aide du câble fourni.



(D) EINBAUANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie das elektrische Fenster.
- 2) Stecken Sie das elektrische Fenster in die Tür und befestigen Sie es mit den Originalschrauben an den Punkten A-B-C-D-E-F.
- 3) Befestigen Sie das Glas an den Punkten P1-P2.
- 4) Stellen Sie die elektrischen Anschlüsse her.
- 5) Überprüfen und justieren Sie die Funktion der Fenster mit den Schrauben P1-P2 vor dem Zusammenbau der Türverkleidung.
- 6) Um das Ersatzteil auszutauschen, wenn der Motorstecker nicht mit dem Originalstecker kompatibel ist, den elektrischen Anschluss mit dem mitgelieferten Kabel herstellen.

(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire la ventana eléctrica.
- 2) Conecte la ventana eléctrica a la puerta y asegúrela con los tornillos originales en los puntos A-B-C-D-E-F.
- 3) Fije el vidrio en los puntos P1-P2.
- 4) Haga las conexiones eléctricas.
- 5) Verifique y ajuste la función de las ventanas con los tornillos P1-P2 antes de ensamblar el tapizado de la puerta.
- 6) Para reemplazar la pieza de repuesto, si el conector del motor no es compatible con el conector original, realice la conexión eléctrica con el cable suministrado.

(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova a janela elétrica.
- 2) Conecte a janela elétrica na porta e fixe-a com os parafusos originais nos pontos A-B-C-D-E-F.
- 3) Fixe o vidro nos pontos P1-P2.
- 4) Faça as conexões elétricas.
- 5) Verifique e ajuste a função das janelas com os parafusos P1-P2 antes de montar o estofa da porta.
- 6) Para substituir a peça de substituição, se o conector do motor não for compatível com o conector original, faça a conexão elétrica com o cabo fornecido.

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) Αφαιρέστε το παράθυρο τροφοδοσίας.
- 2) Συνδέστε το ηλεκτρικό παράθυρο στην πόρτα και στερεώστε το με τις αρχικές βίδες στα σημεία A-B-C-D-E-F.
- 3) Στερεώστε το γυαλί στα σημεία P1-P2.
- 4) Κάντε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- 5) Ελέγξτε και ρυθμίστε τη λειτουργία των παραθύρων με τις βίδες P1-P2 πριν συναρμολογήσετε το κάλυμμα της πόρτας.
- 6) Για να αντικαταστήσετε το ανταλλακτικό, εάν η υποδοχή του κινητήρα δεν είναι συμβατή με τον αρχικό συνδετήρα, κάντε την ηλεκτρική σύνδεση με το παρεχόμενο καλώδιο.

(PL) INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Usuń okno zasilania.
- 2) Podłącz elektryczne okno do drzwi i zabezpiecz je oryginalnymi śrubami w punktach A-B-C-D-E-F.
- 3) Zamocuj szybę w punktach P1-P2.
- 4) Wykonaj połączenia elektryczne.
- 5) Przed zamontowaniem pokrywy drzwi sprawdź i wyreguluj działanie okna za pomocą śrub P1-P2.
- 6) Aby wymienić część zamienną, jeśli złącze silnika nie jest kompatybilne z oryginalnym złączem, wykonaj połączenie elektryczne za pomocą dostarczonego kabla.